

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 20 يونيو 2024 : نسخة : 2.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : NOVAGUARD 4801 CATALYST  
كود المنتج : 000001090258

وسائل التعريف الأخرى

00346208; 00673779

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt  
Villa#8, street 279  
New Maadi, Cairo  
Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACEMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

+20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

[التصنيف وفقاً للتنظيم \(الاتحاد الأوروبي\) رقم 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Org. Perox. C, H242

Acute Tox. 4, H302

Acute Tox. 4, H332

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

الرمز :

000001090258

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

20 يونيو 2024

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 2: بيان الأخطار

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

عبارات المخاطر :

خطر

التسخين قد يسبب حريقاً .  
ضار إذا ابتلع أو استنشق .  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين .  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد .  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً .  
قد يسبب السرطان .  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر .  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد .

### عبارات التحذير

الوقاية :

توضع قفازات للحماية/ملابس للحمايتوقاء للعينينوالوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. يجب حفظه بالتعبئة الأصلية فقط.

الاستجابة :

إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.

التخزين :

يخزن في مكان جيد التهوية.

التخلص من النفايات :

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة :

P280, P210, P234, P308 + P313, P403, P501

$\alpha$ ,  $\alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide

بوتانون بيروكسيد

tert-butyl perbenzoate

cumene

غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات

مُعينة خطرة

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يُراعى أن تُرَوِّد العبوات بأنظمة إغلاق

منبوعة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

قد يتحتم اللجوء لتقنيات التحكم في درجة الحرارة. قد يتحلل تحللاً خطيراً. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خليط :

خليط

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001090258		: الرمز	
NOVAGUARD 4801 CATALYST					
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات					
النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 382 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 0.5 مج / لتر H314 , 1B .Corr Skin 10% ≤ C :H315 , 2 .Irrit Skin 10% > C ≥ 3% ≤ C :H318 , 1 .Dam Eye 3% :H319 , 2 .Irrit Eye 3% > C ≥ 1% ≤ C :H335 , 3 SE STOT 1%	Org. Perox. E, H242 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 3, H331 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411	≥10 - ≤21	:# REACH 01-2119475796-19 المفوضية الأوروبية: 201-254-7 80-15-9 :CAS فهرست: 617-002-00-8	α, α-dimethylbenzyl hydroperoxide
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 470 مج / كجم	Org. Perox. D, H242 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318	≥10 - ≤25	:# REACH 215-661-2 المفوضية الأوروبية: 1338-23-4 :CAS	بوتانون بيروكسيد
[1]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 1.5 مج / لتر متوسط [حاد] = 1	Org. Perox. C, H242 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400	≥5.0 - ≤10	:# REACH 01-2119513317-46 المفوضية الأوروبية: 210-382-2 614-45-9 :CAS	tert-butyl perbenzoate
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	≥1.0 - ≤3.5	:# REACH 01-2119473983-24 المفوضية الأوروبية: 202-704-5 98-82-8 :CAS فهرست: X-601-024-00	cumene

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كملأ.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومترابطة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBS) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنقيات أو المرشقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

الرمز :

000001090258

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

**حمية فريق الإسعافات الأولية :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.  
ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً .  
تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
ضار عند الابتلاع.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا توجد.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. تزيد هذه المادة من خطر نشوب الحريق كما أنها قد تساعد على الإحترق. التسخين قد يسبب حريقاً. قد تشتعل ذاتياً مجدداً بعد إطفاء الحريق. قد يتحلل تحللاً خطيراً. سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الأتية:  
أكاسيد الكربون

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

الرمز :

000001090258

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذ لم يتم ارتداء ثياب خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يُراعى تجنب التلوث بالمواد التفاعلية. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. لا يمتص بالنتشار أو يغيرها من المواد القابلة للإشعاع. قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق عندما تجف. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى تجنب التلوث بالمواد التفاعلية. لا يمتص بالنتشار أو يغيرها من المواد القابلة للإشعاع. قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق عندما تجف. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الإشعاع. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تُحفظ بعيداً عن الثياب والمواد المنافرة والمواد القابلة للاحتراق. قد يتحتم اللجوء لتقنيات التحكم في درجة الحرارة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

الرمز :

000001090258

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 7: المناولة والتخزين

لتجنب تكون بلورات حساسة للصددمات أو فقدان الثبات، فمن المهم أن يُخزّن المنتج في نطاق درجة الحرارة الموصى به. قد يتحتم اللجوء لتقنيات التحكم في درجة الحرارة. خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتدلة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز 20°س/68°ف. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن العوامل المختزلة والمواد القابلة للاحتراق. تُحفظ بعيداً عن الصدا والحديد والنحاس. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. احفظ المنتج من التلوث. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
بوتانون بيروكسيد	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023). C: 0.2 جزء من المليون C: 1.5 مج / م <sup>3</sup>
كومين	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023). ملاحظات: Adoption 1999. TWA: 5 جزء من المليون 8 ساعات.

تتبع الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار. يراعى الاستخدام في وجود تهوية مناسبة.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين :

Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

الرمز :

000001090258

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

20 يونيو 2024

NOVAGUARD 4801 CATALYST

- مطاط البوتيل : قفازات :  
يجب ارتداء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب : أدوات حماية الجسم  
أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.  
وينبغي ارتداء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر : وقاية أخرى لحماية الجلد  
وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل تناول المنتج.  
حماية تنفسية :  
ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.  
ضوابط التعرض البيئي :

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل.  
صافٍ.  
غير متوفرة.  
غير متوفرة.  
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 9 إلى 11 ° (48.2 إلى 51.8 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي:  
perbenzoate tert-butyl. المتوسط الترجيحي: -39.74 ° (-39.5 ف)  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : >37.78°  
غير متوفرة.  
وفيما يلي أكبر مديء معروف: أدنى: 1% أعلى 54% (acetoacetate ethyl)

كأس مغلق: غير قابل للتطبيق.

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	199.4	93	tert-butyl perbenzoate

- ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذؤوب في الماء.  
كينماتي (40): < 21 s/mm<sup>2</sup>  
الذوبانية (نيات) :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

معامل تقرييق الأوككتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري عند 20 درجة مئوية	اسم المكون		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية	
	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئبق
كومين	3.72032	0.5		

- 0.43 (كومين) مُقَرَّنًا بـ خللات البوتيل  
1.05  
وأعلى قيمة معروفة هي: 5.4 (الهواء = 1) (hydroperoxide  $\alpha$ , $\alpha$ -dimethylbenzyl). المتوسط الترجيحي: : الكثافة البخارية  
4.84 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
غير متوفرة.  
خواص مؤكسدة :

#### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

Arabic (AR)

Egypt

13/7

الرمز :

000001090258

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية : هذا المنتج له خواص انفجارية ولن ينفجر أو يتأجج سريعاً ولن يخضع لانفجار حراري في شكله المُعبأ.

10.2 الثبات الكيميائي : المُنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة : قد تحدث تفاعلات خطيرة أو عدم استقرار في ظروف تخزين أو استخدام معينة.

قد تشمل الظروف ما يلي:

زيادة الحرارة

درجة حرارة عالية

قد تشمل التفاعلات ما يلي:

تحلل خطر

خطورة التسبب في نشوب حريق

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة : لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة : بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
4 ساعات	1.37 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	$\alpha, \alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide
-	1200 إلى 1520 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	
-	382 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	بوتانون بيروكسيد
4 ساعات	200 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	
4 ساعات	1440 مج / م <sup>3</sup>	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	470 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	tert-butyl perbenzoate
-	1012 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	كومين
4 ساعات	39000 مج / م <sup>3</sup>	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	12.3 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	2260 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التوهيج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
24 ساعات	24 ساعات	-	أرنب	الجلد - نخر ظاهر	$\alpha, \alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

: الأغين

: الجهاز التنفسي

20 يونيو 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001090258	الرمز :
---------------	------------------------------	--------------	---------

## القسم 11: المعلومات السُمومية

### الاستحسان:

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	$\alpha$ , $\alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	cumene

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
-	-	الفئة 2	$\alpha$ , $\alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	cumene

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

ضار عند الابتلاع.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

الرمز :

000001090258

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

20 يونيو 2024

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 11: المعلومات السُمومية

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

### الإستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

#### عامة :

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

#### السرطنة :

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

#### التأثير على الجينات :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### السمية التناسلية :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### المعلومات الأخرى :

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
72 ساعات	الطحالب	حاد EC50 3.1 مج / لتر	$\alpha, \alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide
96 ساعات	السّمك - رينيو دانيو - جنين	حاد LC50 23.4 مج / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب	مزمن NOEC 1 مج / لتر	

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الإستنتاجات/الملخص

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	$\alpha, \alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	-	1.6	$\alpha, \alpha$ -dimethylbenzyl hydroperoxide
مُنخفض	-	<0.3	2-Butanone, peroxide
مُنخفض	-	3	tert-butyl perbenzoate
مُنخفض	35.48	3.55	cumene

Arabic (AR)

Egypt

13/10

الرمز :

000001090258

20 يونيو 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 4801 CATALYST

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحرّية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3103	UN3103	UN3103
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	أكسيد فوقي عضوي، النوع جيم، سائل (hydroperoxide Cumyl), بوتانون بيروكسيد)	ORGANIC PEROXIDE TYPE C, LIQUID	ORGANIC PEROXIDE TYPE C, LIQUID
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	5.2	5.2	5.2

Arabic (AR)

Egypt

13/11

20 يونيو 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001090258	الرمز
---------------	------------------------------	--------------	-------

NOVAGUARD 4801 CATALYST

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

-	-	-	14.4 مجموعة التعبئة
No.	No.	لا.	14.5 الأخطار البيئية
Not applicable.	Not applicable.	غير قابل للتطبيق.	مواد ملوثة للبحار

### معلومات إضافية

ADR/RID :

IMDG :

IATA :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم؛ يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وخلانط

وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

20 يونيو 2024	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001090258	: الرمز
NOVAGUARD 4801 CATALYST			

## القسم 16: المعلومات الأخرى

H226	: سائل وبخار لهوب.
H242	التسخين قد يسبب حريقاً.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H331	سمي إذا استنشق.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H350	قد يسبب السرطان.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)	Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
	Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
	Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
	Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
	Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
	Carc. 1B	السرطنة - الفئة 1 ب
	Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
	Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	Org. Perox. C	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية - النوع جيم
	Org. Perox. D	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية - النوع دال
	Org. Perox. E	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية - النوع هاء
	Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 ب
	Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
	Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
	STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
	STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	2024 يونيو 20
: تاريخ الإصدار السابق	2024 مارس 8
: من إعداد	EHS
: نسخة	2.01

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.